

Normativa de civisme i recomanacions

Normativa de civismo y recomendaciones / Normes civiques et recommandations / Civic responsibility regulations and recommendations / Empfehlungen und Verhaltensweisen im Sinne des Gemeinwohls



PORTEU EL CASCO POSAT

Lleven el casco puesto / Portez un casque / Wear a helmet / Fahrdreheln tragen



CIRCCULEU PER LA VOSTRA DRETA

Circulen por su derecha / Roulez sur votre droite / Ride to your right / Auf der rechten Seite fahren



NO OCUPEU TOTA LA VIA PER FACILITAR QUE PUGUIN AVANÇAR-VOS

No ocupen toda la via para facilitar que puecan adelantarse / N'occupez pas toute la largeur du chemin pour que les autres usagers puissent vous dépasser plus facilement / Do not occupy the entire road so that others can overtake you / Nicht die gesamte Fahrspurbreite belegen, damit überholt werden kann



MODEREU LA VELOCITAT SI TROBEU ALTRES USUARIS.

Moderen la velocidad si se encuentran con otros usuarios / Modérez votre vitesse en présence d'autres usagers / Moderate your speed if you find other users / Geschwindigkeit verringern, wenn man auf andere Verkehrsteilnehmer trifft



FEU SERVIR LES PAPERERES

Usen las papeleras / Utilisez les poubelles / Use the bins / Abfallkörbe nutzen



PORTEU ELS GOSSOS LLIGATS

Lleven los perros atados / Gardez les chiens en laisse / Keep your dog on a leash / Hunde sind an der Leine zu führen.

SOS 112

TELÉFON D'EMERGÈNCIES: 112
Teléfono de emergencias: 112 / Téléphone d'urgence: 112 / Emergency telephone: 112 / Notfalltelefon: 112



Principals atractius / Principales atractivos / Principaux attraitis

- 1 Festivals de música de la Costa Brava i el Pirineu de Girona
- 2 Peralada, Cap Roig, Torroella de Montgrí, Porta Ferrada de Sant Feliu de Guíxols, Sant Pere de Rodès, Schubertiada
- 3 Cales de Begur, Palafrugell i el far de Sant Sebastià
- 4 La Molina-Masella
- 5 Estany de Banyoles
- 6 Viles medievals de Pals i Peratlallada
- 7 Poblat ibèric d'Ullastret
- 8 Vall de Camprodon
- 9 Vall i santuari de Núria
- 10 Jardins de la Costa Brava (Santa Clotilde, Pinya de Rosa i Marimurtra)
- 11 Barri Vell de Girona
- 12 Ceràmica de la Bisbal
- 13 Alta Garrotxa (Oix i Beget)
- 14 Parc Natural de la Zona Volcànica de la Garrotxa
- 15 Parc Natural del Cap de Creus
- 16 Sant Pere de Rodès
- 17 Santa Pau
- 18 Besalú
- 19 Ruïnes d'Empúries
- 20 Cadaqués
- 21 Parc Natural del Montgrí, les Illes Medes i el Baix Ter
- 22 Parc Natural dels Aiguamolls de l'Empordà
- 23 Triangle Dalinià (Museu de Figueres, Portlligat i Púbol)
- 24 Romànic
- 25 Santa Maria de Ripoll, Sant Joan de les Abadesses, Sant Quirze de Colera, Santa Maria de Vilabertran, Sant Miquel de Cruïlles
- 26 Gastronomia: «mar i muntanya» (global)

- Autopista de peatge / Autopista de peaje / Autoroute à péage / Toll motorway / Gebührenschnellstraße / Autobahn
- Carretera nacional / Carretera nacional / Route nationale / National main road / Nationalstraße
- Autovia / Autovia / Voie rapide / Dual carriageway / Schnellstraße
- Via preferent / Via preferente / Voie prioritaire / Major road / Hauptstraße
- Carretera comarcal / Carretera comarcal / Route régionale / County road / Landstraße
- Carretera local / Carretera local / Route locale / Local road / Verbindungsstraße
- En construcció / En construcción / Under construction / In Bau
- Altres carreteres / Otras carreteras / Autres routes / Other roads / Sonstige Straßen
- Riu / Río / Rivière / Rives / Fluss
- Cremallera / Tren cremallera / Train à crémaillère / Rack railway / Zahnradbahn
- Codi d'autopista / Código de autopista / Code d'autoroute / Motorway symbol / Autobahn-Nummer
- Sortida d'autopista / Salida de autopista / Sortie d'autoroute / Motorway exit / Autobahnabfahrt
- Codi de carretera nacional / Código de carretera nacional / Code de route nationale / National main road symbol / Nationalstraßennummer

- C-1411 Codi de carretera comarcal / Código de carretera comarcal / Code de route régionale / County road symbol / Landstraßennummer
- C-31 Codi de via comarcal preferent / Código de vía comarcal preferente / Code de voie régionale prioritaire / Major county road symbol / Hauptstraßennummer
- C-252 Codificació substituïda / Codificación sustituida / Codage remplacé / Old code system / Alte Straßennummern
- AVE-TGV Estació AVE / Estación AVE / Gare TGV / High-speed rail station / Hochgeschwindigkeitsbahnhof
- Limit comarcal / Límite comarcal / Limite régionale / County boundary / Bezirksgrenze
- Ferrocarril / Ferrocarril / Chemin de fer / Railway / Eisenbahn
- TREN Tren / Tren / Train / Train / Zug
- AVE / AVE / TGV / High-speed train / Hochgeschwindigkeitsverkehr
- Vies temàtiques / Vías temáticas / Itinéraires thématiques / Thematic routes / Thematische Routen
- Via verda / Via verde / Voie verte / Greenway / Grüner Weg
- Via local / Via local / Voie local / Local path / Lokaler Pfad
- Túnel / Túnel / Tunnel / Tunnel / Tunnel
- Pirineux / Pirineux / Pirineux / Pirineux

Ecovies

Consulta totes les rutes
Consulten todas las rutas / Consultez tous les itinéraires / Check all routes / Sämtliche Routen konsultieren

Llegenda / Leyenda / Légende / Legend / Legende

Longitud / Longitud / Longueur / Length / Länge

Desnivell / Desnivel / Dénivelé / Vertical / Gefälle

Dificultat / Dificultad / Difficulté / Difficulty / Schwierigkeit

Tipus de sòl / Firme / Revêtement / Paving / Bodentyp



via verda Camí Ral i Ramader

Ripoll - Campdevànol



10 km 2,5 %

Mitjana / Mediana / Moyenne / Medium / Mittlere

Tot-u / Zahorra / Tout-venant / Graded aggregate / Kies

via verda del Ferro i del Carbó

Ripoll - Sant Pau Segúries



19,5 km 1 %

Mínima / Minime / Minimal / Niedrigste

Aglomerat asfàtic / Aglomerado asfáltico / Goudon agglomeré / Asphalt agglomerate / Asphaltierung

via verda del Carrilet I

Olot - Girona



57 km 1,5 %

Mitjana / Mediana / Moyenne / Medium / Mittlere

Sauló compactat / Sablón compactado / Gravlillons damés / Packed granit sand / Grobsandiger Boden

via verda del Carrilet II

Girona - Sant Feliu de Guíxols



39,7 km 0,5 %

Mínima / Minime / Minimal / Niedrigste

Sauló compactat / Sablón compactado / Gravlillons damés / Packed granit sand / Grobsandiger Boden

via verda Les Masies

Aiguaviva - Aeroport Girona Costa Brava



6 km 3,7 % (max. 20%)

Mínima / Minime / Minimal / Niedrigste

Sauló estabilitzat i formigó / Sablón estabilizado y hormigón / Sablonneux et bétonné / Granite sand and concrete / Sand- und Betonwege

via verda del Tren Petit

Palamós - Palafrugell



6 km 1 %

Mínima / Minime / Minimal / Niedrigste

Sauló estabilitzat / sablón estabilizado / Sablonneux / Granite / Sand

via temàtica Vall de Bianya

L'Hostalnou de Bianya - Pont del Planès



21 km 3 %

Mitjana / Mediana / Moyenne / Medium / Mittlere

Tot-u / Zahorra / Tout-venant / Graded aggregate / Kies

via temàtica del Tren Pinxo

Girona - Banyoles - Serinyà



37 km 0,5 %

Mitjana / Mediana / Moyenne / Medium / Mittlere

Sauló i formigonat / Sablón y hormigón / Sablonneux et bétonné / Granite sand and concrete / Sand- und Betonwege

via verda del Gironès Sud

Fornells - Camplong - Sant Andreu Salou - Cassà de la Selva - Lliambilles



35 km 2 %

Mínima / Minime / Minimal / Niedrigste

Sauló compactat / Sablón compactado / Gravlillons damés / Packed granit sand / Grobsandiger Boden

via temàtica Termal

Cassà de la Selva - Caldes de Malavella



14,8 km 0,5 %

Mínima / Minime / Minimal / Niedrigste

Sauló compactat / Sablón compactado / Gravlillons damés / Packed granit sand / Grobsandiger Boden

Camí Natural de la Muga

Sant Llorenç de la Muga - Castelló d'Empúries (Empuriabrava)



41 km 0 - 12% variable

Mitjana / Mediana / Moyenne / Medium / Mittlere

Tot-u / Zahorra / Tout-venant / Graded aggregate / Kies





VANUVAU

ECOVIES
Escovies de Girona y Ruta Pirineus
Girona Escovies and Pirineus Route
Escovies und Pirineus-Raum

ECOVIES
Escovies de Girona y Ruta Pirineus
Girona Escovies and Pirineus Route
Escovies und Pirineus-Raum

ECOVIES de Girona ! Ruta Pirineus

Mapa | Mapa | Carte | Map | Karte

Costa Brava Pirineu de Girona

CONSORCI DE LES VIES VERDES DE GIRONA

- Costa Brava**
 Arbúcies: www.arbucies.cat/turisme
 Banyoles: www.banyoles.cat/turisme
 Breda: www.visitbregar.com
 Blanes: www.visitblanes.net
 Girona: www.visitgirona.cat
 Cadaqués: www.visitcadaques.org
 Caldes de Malavella: www.caldesdemalavella.cat
 Calella de Palafrugell: www.visitpalafrugell.cat
 Calonge: www.calonge-santantoni.com
 Castelló d'Empúries: www.castelloempuriabrava.com
 Colera: www.colera.cat
 El Port de la Selva: www.elportdelselva.cat
 Empuriabrava: www.castelloempuriabrava.com
 Figueres: www.visitfigueres.cat
 Girona: www.puntdebenjiguda.com
 Hostalric: www.hostalric.cat
 La Bisbal d'Empordà: www.visitbisbal.cat
 L'Escala: www.visitlescala.com
 L'Estarit: www.visitestartit.com
 Llafranc: www.visitpalafrugell.cat
 Llagostera: www.visitllagostera.cat
 Llançà: www.visitllanca.cat
 Lloret de Mar: www.lloretdemar.org
 Maçanet de Cabrenys: www.massanet.org
 Palafrugell: www.visitpalafrugell.cat
 Palamós: www.visitpalamos.cat
 Pals: www.visitpals.cat
 Perallada: www.visitperallada.com
 Peratallada (Forallac): www.forallac.cat
 Platja d'Aro: www.visitplajadaro.com
 Portbou: www.visitportbou.cat
 Roses: www.visitroses.cat
 Sant Antoni de Calonge: www.calonge.cat
 Sant Feliu de Guixols: www.visitguixols.com
 Sant Hilari Sacalm: www.visithillari.cat
 Sant Llorenç de la Muga: www.visitllorençdelamuga.com
 Sant Pere Pescador: www.visitpescador.com
 Sant Llorenç de la Muga: www.visitllorençdelamuga.com
 Sant Pere Pescador: www.visitpescador.com
 Santa Cristina d'Aro: www.visitcristina.net
 Sils: www.visitstansils.cat
 Tamarit: www.visitpalafrugell.cat
 Torroella de Montgrí: www.visitestartit.com
 www.museudelamediterrania.cat
 Tossa de Mar: www.visittossa.com
 Verges: www.visitverges.cat
 Vilobi d'Onyar: tel. 972 942 955
- Pirineu de Girona**
 Alp: www.alpturisme.cat
 Besalú: www.visitbesalu.cat
 Camprodon: www.visitcamprodon.cat
 La Vall d'en Bas (els Hostalets d'en Bas): www.visitvall.com
 La Vall de Camprodon (Camprodon): www.visitvall.com
 La Vall de Núria: www.visitnuria.cat
 La Vall de Ribes (Ribes de Freser): www.visitribes.com
 Les Planes d'Hostoles: www.visitplanes.com
 Les Preses: www.visitpreses.com
 Llívia: www.visitllivia.org
 Olot: www.visitot.com
 www.gencat.cat/parcs/garrotxa
 Puigcerdà: www.visitpuigcerda.cat
 Ripoll: www.visitripoll.com
 Sant Feliu de Pallerols: www.visitpallerols.com
 Sant Joan de les Abadesses: www.visitjoanlesabadesses.com
 Sant Joan les Fonts: www.visitjoanlesfonts.com
 Santa Pau: www.visitpau.com
 Setcases: www.visitsetcases.com
 Vallter 2000: www.visit2000.com
 Valldigna de Ripollès: www.visitvalldigna.com
- Consells comarcals**
 Punt de benjiguda Girona - Gironès: www.visitgirona.cat
 Consell Comarcal de l'Alt Empordà: www.visitalt.com
 Consell Comarcal de la Selva: www.visitseva.com
 Consell Comarcal del Baix Empordà: www.visitbaix.com
 Patronat Comarcal de Turisme de la Cerdanya: www.visitcerdanya.com
 Turisme Garrotxa: www.visitgarrotxa.com
- Patronat de Turisme Costa Brava Girona**
 Av. de Sant Francesc, 29, 3a planta - 17001 Girona
 www.visitcostabrava.com
Consorci de les Vies Verdes de Girona
 Ronda Sant Antoni Maria Claret, 28A, 1r - 17002 Girona
 Tel. 972 486 950 - info@viesverdes.org

www.ecoviesdegirona.cat
www.costabrava.org

Credits: Aniu Images/PTCBG, Consorci de les Vies Verdes de Girona, Stella Rotger, David Rueda / Avaro Sans
 Edició: 1/25 - Disseny: Minimilis - Impressió: Gràfiques Tremal, S.L. - DL GI 1559-2016



Pirineus

Girona - Girona

- 340 km
- Segons tram / Según tramo / En fonction de l'étape / Depending on the stages / Depending on the stages
- Segons tram / Según tramo / En fonction de l'étape / Depending on the stages / Depending on the stages
- Majoritàriament sauló, asfalt / Majoritàriament sauló, asfalt / Majoritàriament sauló, asfalt / Majoritàriament sauló, asfalt

pirineus

Senyalització de la ruta / Signalétique du circuit
 Signposting along the route / Beschilderung der Route

La ruta Pirineus

Pirineus és una ruta cicloturista circular transfronterera que uneix els territoris situats a banda i banda dels Pirineus en la seva terminació oriental. El recorregut principal de la ruta té una longitud total de 340 km, als quals s'afegeixen 175 km d'itineraris complementaris que permeten arribar als llocs d'interès especial propers a la ruta. De tot el conjunt, pràcticament la meitat dels recorreguts discorren per vies verdes, i la resta, per camins rurals i carreteres amb una intensitat de trànsit baixa.

Paradis de la diversitat paisatgística, patrimonial i gastronòmica

L'orografia, la latitud i la situació estratègica d'aquest petit territori fan que la diversitat de paisatges, tradicions, elements gastronòmics i patrimoni cultural sigui difícilment superable en cap altre lloc del món de les mateixes dimensions.

The Pirineus route

Pirineus is a cross-border circular cycling route linking the areas on both sides of the eastern end of the Pyrenees. The main stretch of the route is 340 km long, to which we can add another 175 km of complementary routes that enable access to key points of interest along the way. Of all these routes, practically half of them run through greenways and the rest through rural paths and roads with low traffic flows.

A paradise of landscape, heritage and gastronomic diversity

The geography, latitude and strategic location of this small territory means that the diversity of the landscapes, traditions, gastronomic elements and cultural heritage are difficult to match anywhere in the world on such dimensions.

General recommendations about equipment
 Gravel bikes are the ones which adapt best to the route, enabling cyclists to pedal comfortably. Even in summer months, warm clothing is recommended for the downward slopes, or at the very least waterproofs. A fluorescent waistcoat is recommended for the stretches covering main roads. It is important to have good lighting equipment since unexpected events may cause delays to planned schedules.

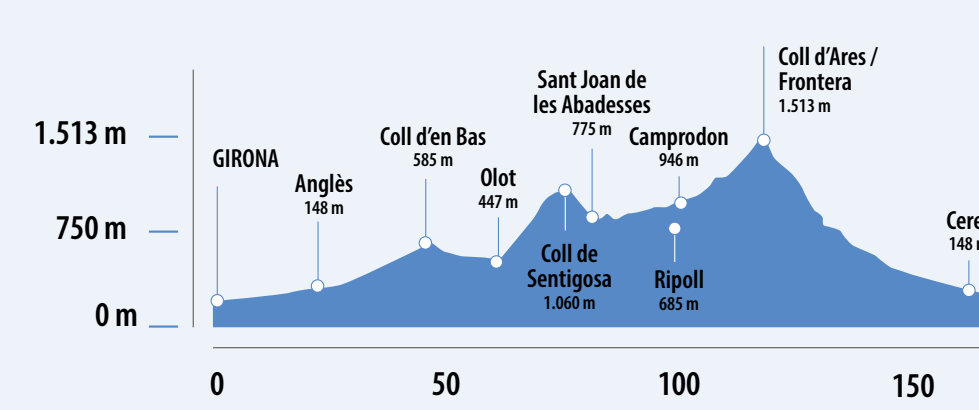
Although the route can be followed without a GPS device, we recommend circulating with the use of track.

This can be downloaded from the website www.ecoviesdegirona.cat

Paradies landschaftlicher, kulturhistorischer und gastronomischer Vielfalt
 Relief, Breite und strategische Lage dieses kleinen Gebiets sorgen dafür, dass die Vielfalt an Landschaft, Tradition und gastronomischen und kulturhistorischen Elementen an kaum einem anderen Ort der Welt mit gleicher Größe übertroffen werden kann.



La ruta Pirineus



En els trams d'Ecovies, la senyalització dominant és la pròpia, amb alguna inclusió del logotip de la ruta Pirineus.

En los tramos de Ecovies, la señalización dominante es la propia, con alguna inclusión del logo de Pirineus.

Sur les tronçons de les Ecovies, la signalisation principale sera caractéristique de cette voie, avec l'introduction éventuelle du logo Pirineus.

Die Ecovies sections have their own particular signage which occasionally includes the Pirineus logo.

Auf den Ecovies wird die Hauptsignalisierung ihre eigene sein und eventuell das Logo der Pirineus-Route enthalten.

La ruta Pirineus

Pirineus es una ruta cicloturística circular transfronterera que une los territorios situados a ambos lados de los Pirineos en su parte oriental. El recorrido principal de la ruta tiene una longitud total de 340 km, a los que se añaden 175 km de itinerarios complementarios que permiten llegar a los lugares de especial interés cercanos a la ruta. De todo el conjunto, prácticamente la mitad de los recorridos discurren por vías verdes, y el resto, por caminos rurales y carreteras con una intensidad de tráfico baja.

Paraiso de la diversidad paisajística, patrimonial y gastronómica

La orografía, la latitud y la situación estratégica de este pequeño territorio hacen que la diversidad de paisajes, tradiciones, elementos gastronómicos y patrimonio cultural sea difícilmente superable en ningún otro lugar del mundo de las mismas dimensiones.

Die Pirineus-Route

Pirineus ist eine grenzüberschreitende Radwanderoute, die sich gegenüberliegende Gebiete am östlichen Rand der Pyrenäen miteinander verbindet. Die Hauptstrecke der Route hat eine Gesamtlänge von 340 km, zu denen 175 km zusätzliche Routen hinzu kommen. Über diese können Orte von besonderem Interesse in der Nähe der Route erreicht werden. Im gesamten Verbund verläuft praktisch die Hälfte der Strecken über Grüne Wege und der Rest über Landstraßen und Straßen mit sehr wenig Verkehr.

Paradies landschaftlicher, kulturhistorischer und gastronomischer Vielfalt

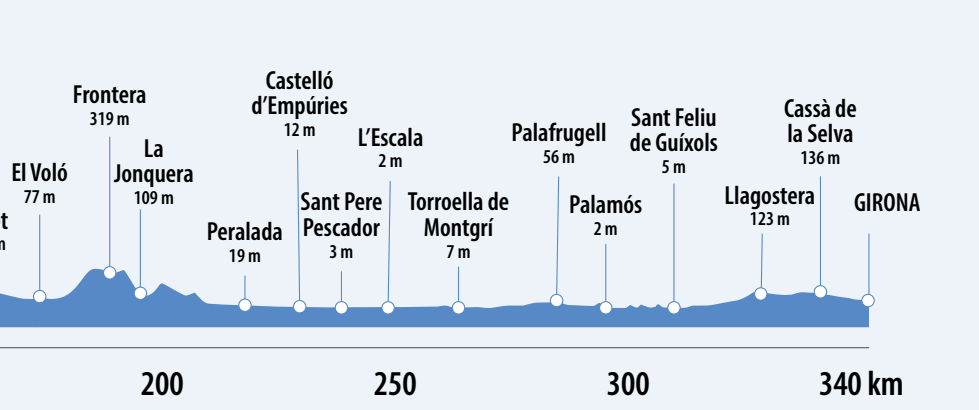
Relief, Breite und strategische Lage dieses kleinen Gebiets sorgen dafür, dass die Vielfalt an Landschaft, Tradition und gastronomischen und kulturhistorischen Elementen an kaum einem anderen Ort der Welt mit gleicher Größe übertroffen werden kann.

Allgemeine Empfehlungen zum Gepäck
 Das Fahrrad, das sich am besten an den Routenverbund anpasst, ist das Gravel, das sich bequem treten lässt. Auch im Sommer sollte witterungsfeste Kleidung für die Abfahrten mitgenommen werden, mindestens aber ein Regenumhang. Eine fluoreszierende Weste wird für die Fahrstrecken sehr nützlich sein. Die Mitnahme von Leuchten ist wichtig, denn es kann Unvorhergesehenes passieren, das den Zeitpunkt verändern kann. Obwohl die Route ohne Navigationsgerät befahren werden kann, wird es empfohlen, mit Karte zu fahren.

Diese kann auf der Website www.ecoviesdegirona.cat heruntergeladen werden.



Le circuit Pirineus



En els trams d'Ecovies, la senyalització dominant és la pròpia, amb alguna inclusió del logotip de la ruta Pirineus.

En los tramos de Ecovies, la señalización dominante es la propia, con alguna inclusión del logo de Pirineus.

Sur les tronçons de les Ecovies, la signalisation principale sera caractéristique de cette voie, avec l'introduction éventuelle du logo Pirineus.

Die Ecovies sections have their own particular signage which occasionally includes the Pirineus logo.

Auf den Ecovies wird die Hauptsignalisierung ihre eigene sein und eventuell das Logo der Pirineus-Route enthalten.

Le circuit Pirineus

Pirineus est une boucle cyclotouristique transfrontalière qui relie les territoires situés des deux côtés de la partie orientale des Pyrénées. Le parcours principal du circuit est long de 340 km au total, à qui viennent s'ajouter 175 km d'itinéraires complémentaires qui permettent de rejoindre des lieux intéressants à proximité du circuit. Près de la moitié des circuits se font sur des voies vertes, et le reste sur des chemins ruraux et des routes peu fréquentées.

Paradis de la diversité paysagère, patrimoniale et gastronomique

Le relief, la latitude et l'emplacement stratégique de ce petit territoire permettent une diversité des paysages, des traditions, des éléments gastronomiques et du patrimoine culturel difficilement surpassable ailleurs dans le monde dans un endroit de dimensions semblables.

Pirineus Litoral

- 45 km pedalables / ciclabiles / pédalables / pedaleable / mit Pedalkraft
- Baixa / baja / faible / low / niedrig
- Segons tram / Según tramo / principalement sablonneux, asphalte / Depending on the stages / Depending on the stages
- Majoritàriament sauló, asfalt / mayoritariamente sablón, asfalto / Majoritàriament sauló, asfalt / mostly granite sand and asphalt / rwiiegend sandig, Asphalt

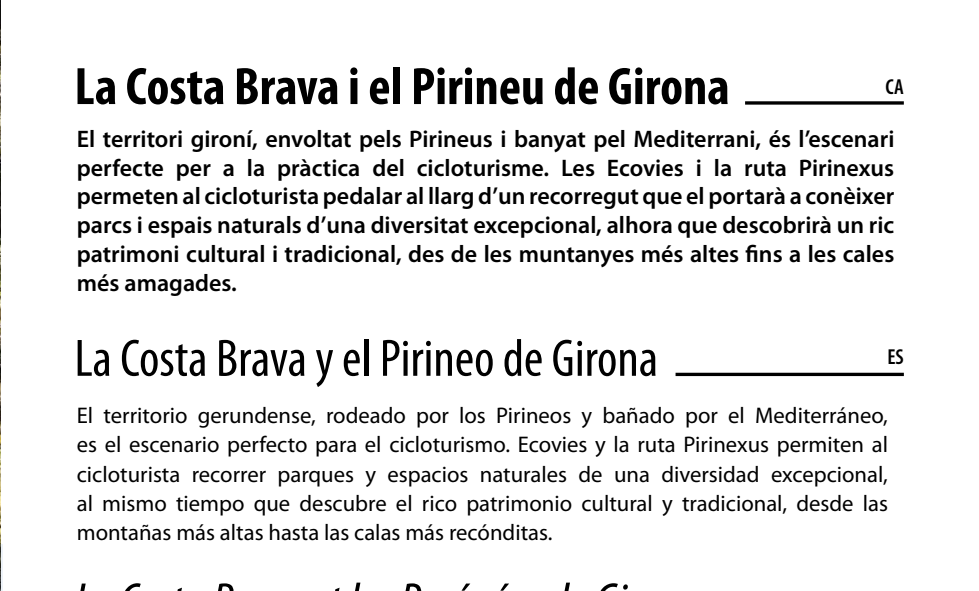
El traçat Pirineus Litoral ha sorgit a partir d'un projecte europeu POCTEFA anomenat BicTransCat. Aquest projecte ha comportat el desenvolupament d'un nou eix litoral de mobilitat sostenible transfronterera que promou la intermodalitat entre bicicleta, autobús i tren de Figueres a Perpinyà.

El trazado Pirineus litoral ha surgido a partir de un proyecto europeo POCTEFA llamado BicTransCat. Este proyecto ha comportado el desarrollo de un nuevo eje litoral de movilidad sostenible transfronterizo que promueve la intermodalidad entre bicicleta, autobús y tren de Figueres a Perpignan.

La route côtière Pirineus est le résultat d'un projet européen POCTEFA dénommé BicTransCat. Ce projet a permis de créer un nouvel axe côtier de mobilité transfrontalière durable qui permet l'intermodalité entre vélo, bus et train de Figueres à Perpignan.

The Pirineus coastal route has been developed as part of a European POCTEFA project called BicTransCat. This project has led to the development of a new coastal axis for sustainable cross-border mobility that promotes intermodality between cycling, bus and train from Figueres to Perpignan.

Die Strecke Pirineus Litoral ist im Rahmen des europäischen Projektes POCTEFA, BicTransCat, entstanden. Bei diesem Projekt wurde eine neue, nachhaltige und grenzüberschreitende Achse der Mobilität an der Küstenlinie entwickelt, die den intermodalen Verkehr mit Fahrrad, Bus und Eisenbahn zwischen Figueres und Perpignan fördert.



La Costa Brava y el Pirineo de Girona

El territori gironí, envoltat pels Pirineus i banyat pel Mediterrani, és l'escenari perfecte per a la pràctica del cicloturisme. Les Ecovies i la ruta Pirineus permeten al cicloturista pedalar al llarg d'un recorregut que el portarà a conèixer parcs i espais naturals d'una diversitat excepcional, alhora que descobrirà un ric patrimoni cultural i tradicional, des de les muntanyes més altes fins a les cales més amagades.

La Costa Brava et les Pyrénées de Girona

Entouré par les Pyrénées et bordé par la Méditerranée, le territoire de Girona est idéal pour la pratique du cyclotourisme. Ecovies et la route Pirineus offrent aux cyclotouristes la possibilité d'emprunter un itinéraire pour découvrir des parcs et des espaces naturels d'une diversité exceptionnelle, des paysages qui vont des montagnes les plus hautes aux criques les plus secrètes, mais aussi un riche patrimoine culturel et traditionnel.

Costa Brava und die Pyrenäen von Girona

Das von den Pyrenäen umgebene und vom Mittelmeer umspülte Gebiet von Girona ist der perfekte Ort für Radtouristen. Ecovies und die Pirineus Route bieten Radfahrern die Möglichkeit, auf einer Route zu radeln, die sie in die Lage versetzt, Parks und Naturräume von außergewöhnlicher Vielfalt kennenzulernen und gleichzeitig ein reiches kulturelles und traditionelles Erbe zu entdecken — von den höchsten Bergen bis zu den verstecktesten Buchten.

Part de la ruta Pirineus coincideix amb la ruta europea Eurovelo 8. Es tracta de 7.560 quilòmetres de ruta que connecten tot el Mediterrani des de Cadis fins a Atenes i Xipre*

Parte de la ruta Pirineus coincideix amb la ruta europea Eurovelo 8. Se trata de 7.560 km de ruta que conectan todo el Mediterráneo desde Cádiz hasta Atenas y Chipre* / *Una partie de l'itinéraire Pirineus coincideix amb la ruta

*Hi ha trams provisionals pendents d'execució / *Hay tramos pendientes de ejecución / *Certains tronçons sont provisoires dans l'attente d'être achevés / *There are provisional sections still to be completed / *Es gibt einige provisorische Streckenabschnitte, deren Ausführung noch aussteht

européenne EuroVelo 8. Il s'agit d'un itinéraire de 7 560 kilomètres qui longe toute la Méditerranée de Cadix à Athènes et Chypre* / Part of the Pirineus route overlaps with the European route known as Eurovelo 8. It is a 7,560-kilometre route that connects the entire Mediterranean from Cadiz to Athens and Cyprus* / Ein Abschnitt der Pirineus-Route fällt mit der europäischen Route Eurovelo 8 zusammen. Dabei handelt es sich um eine 7560 Kilometer lange Strecke, die von Cadix aus durch den gesamten Mittelmeerraum bis nach Athen und Zypern führt*

www.eurovelospain.com

Tens la clau per descobrir...
 ¡Ténis la llave para descubrir...
 You have the key to discover...
 Vous détenez la clé pour découvrir...
 Sie haben den Schlüssel zum Entdecken...

Els Secrets de les Vies Verdes!
 Los Secretos de las Vías Verdes!
 The Secrets of the Greenways!
 Les Secrets des Voies Vertes!
 Die Geheimnisse der Grünwege!

Descobriu les noves PROPOSTES D'ITINERARIS!

¡Descubrid las nuevas propuestas de itinerarios! / Découvrez les nouvelles itinéraires suggérés! / Discover the new proposed itineraries! / Entdecken sie die neuen Routenvorschläge!

Us presentem el nou mapa d'Ecovies, on combinant diverses vies verdes i rutes temàtiques i locals podreu gaudir de trajectes circulars o intermodals per les comarques gironines

Os presentamos las nuevas propuestas de Itinerarios, donde combinando Ecovies y rutas temáticas podréis disfrutar de rutas circulares o intermodales por la provincia de Girona

Nous vous présentons les nouvelles propositions d'itinéraires qui permettent, en combinant Ecovies et itinéraires thématiques, de tirer le meilleur parti des circuits en boucle ou intermodaux des comarques de Gérone

Here are our proposed Itineraries, combining various Ecovies and themed routes, where you can enjoy circular or intermodal routes through the counties of Girona / Wir stellen Ihnen die neuen Routenvorschläge vor, bei denen Sie sich durch die Kombination von Ecovies und themenrouten auf Rundwanderwege oder intermodale Strecken durch die Landkreise Gironas freuen können

